
..... [p1].....

Zoudt ge deze weerschap¹ mij zoo haast mogelijk niet willen vertaald terugzenden? Ze moet dienen voor eerw. heer Arthur Van Rollegem - die zaterdag toekomende priester wordt²

J. C.

..... [p2].....

.....

- 1 Weerschap of Waardschap: menukaart
- 2 Priesterwijding te Brugge door bisschop Faict op 11/06/1892.

Briefbeschrijving

Verzender	[Craeynest, Jan]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	[05-10/06/1892]
Verzendingsplaats	Moeskroen
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van briefinhoud: .."Arthur van Rolleghem die zaterdag toekomende priester wordt" brief moet geschreven zijn in week voor de priesterwijding van 11/06/1890; adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift ; adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; plaats gereconstrueerd op basis van biografische gegevens.
Annotatie	Datum gereconstrueerd op basis van briefinhoud: .."Arthur van Rolleghem die zaterdag toekomende priester wordt" brief moet geschreven zijn in week voor de priesterwijding van 11/06/1890; adressant gereconstrueerd op basis van het handschrift ; adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; plaats gereconstrueerd op basis van biografische gegevens.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 2: Brieven / door P. Deboever. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.388

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	1 enkel vel, 102 mm x 132 mm papier, wit, vierkant geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	bijlage (de te vertalen weerdenschap van Arthur Van Rolleghem) ontbreekt
Toevoegingen	op zijde 1 bovenaan in het midden: Vermout (blauw potlood en doorstreept in inkt) ; op zijde 2 links: taalkundige notities: paggelare DeBo trutselare Haringhe (inkt, verticaal, hand G.G.) ; zijde 1 met blauw potlood doorgehaald

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	3586, paggelare
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.16357

Inhoud

Incipit	Zoudt ge deze weerdship mij
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[05-10/06/1892], Moeskroen, [Jan Craeynest] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Karel Platteau; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt

Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
